

РУСКИ НОВИНИ

ЗА РУСИНОХ У КРАЛЬОВИНИ ЮГОСЛАВИЇ

Виходить каждый тижень. — Предплатя на рок 60 Дин, на пол рока 30 Дин. За Америку и други краї 2 долари роком.

Предплату и пошти писма до Редакції и Управы треба поси-
лац на адресу: „Руски Новини“ Пишкоревци (Югославия).

ХРИСТОС ВОСКРЕСЕ - ВОИСТИНУ!

Христос воскрес! — так ше ви-
таме на свитлен празник Христового
Воскресеня.

З тима словами витало и «Руски
Новини» своїх читательох, з тима сло-
вами вита и Руске Нар. Просветне
Дружтво своїх членох и цали руски
род широм швета.

Весели то празник не лем лашка,
але од першого дня Христового вос-
кресеня.

Прето ви весели? Прето, бо Исус
Христос буд наш Откупитель и Спаси-
тель. Ви страши и найгоршу имерц
превирней за нас, за гринних людзох и
зос любови гу нам. Негрешоведена то
любов, бо найлекша е тотя «кед ше да-
хто жертвуе за приятельох своїх» а Ви
ше жертвувал за нас, за гринних лю-
дзох, — за неприятельох своих. Цер-
певливо поднеси вицки муки, цо Му лем
ноги злоси; недобрех людзох видувал.

У тим ше виходзи велике таинство
любви Божей гу нам гринним, поста-
вним людзом.

Швет и лодзе на нїм, превирней ше
од разу, бо Христос, тот поганьбени
пророк — воскрес и зос своїм славним
воскресеням ожив и превирней швет на
нови живот — «живот дарован» не лем
жнов, домашни, але и вечни.

Же ше швет превирней и обновел на
нови левани живот од Воскресеня Хри-
стового — то нам история ясно дока-
зуе. Погански тедишні народи, котри пре
своєю суевирня и имерални живот
препадали, — з нова ше обновели, ожи-
ли на нови живот: честни, християнски.

Ориентация швета постала хрести-
янська. Людзе, по палим лавце, рахую
роки од Руждсеня Христового и тилиї.
Наука и уметносц, живот людзох —
шицко то ма свої початок и темель у
свистим воскресеню Христовим.

Прето така радосц з рока на рок
до нєшка, бо цогод ест до нєшка до-
брого и хасновитого на швец, то швет
едино Христот и Його науки ма дзе-
ковац!

Исус Христос певнио страдал, за
правду буд мучени, катовани и на крест
прибити — на Голгоги. Але Ви, гон
мертви и поховани славно воскрес и з
тим нам отворел небо и премог непри-
ятельох цемноти, и, нам гринним лю-
дзом живот вечни даровал!



Од того часу нам вицким людзом
правда Божя: лем през крестя, през
церьня, прешидованя и витриманя до
конца — можеме и ми кажди добит гу
нашому воскресеню, гу обновеню на-
шого земского животт, як победни —
так и цали народи.

Наш церпевливи руски народ дуго
чекал на своєю народне воскресеня. За-
добил го аж по кривавей свитскей вой-
ни у Югославии, кед себе могол осно-
вац своєю Руске Нар. Просв. Дружтво.

ХРИСТОС ВОСКРЕСИ!

Щепиїву Вельку Ноцшицким
Русином предплатиїком, читате-
льом и приятельом наших «Ру-
ских Новинох» вишчюе

РЕДАКТОР.

На тоту Вельку Ноц швет шиваме:
«Да воскреснет Бог, и расточатся
врази его и да бжжат от лица его
непавдящїи его»...

Най воскресеню наше добри наро-
долобци, искрени спиноу наших руско-
го народу, а клеветники и таргонци з
нацию и виру нашего народа «да из-
чезнут», бо вони не воскресне, але гроб
копу нашому рускому народу!

Живим, да лєви Русини пансцї уж
раз воскресеню зос спї недобалосци за
спою нацию, виру и властїу пролївїту и
да їо чувало и храни, и за їо жертвує
кельо лем можу, бо теи лем вицки во-
скресенюме на правя и истини наш ру-
ски национални живот!

ХРИСТОС ВОСКРЕСЕ!

Д. Б.





Коцур.

Надзивена Вископреосвященного Владика Дра Днионзия Нарадия. Коцур обичавао тот дзень, кед до нього владика Владика. У часу нед одпачио вири и народу напидало нашу найвекши свяцни вирики и народни, нед ружаю камек и блати на милого нам Владика, коцурни не потрудзели указац целому швету, же починуо святого Архивера и же буду чуваи виру своих прадиох, хтору нашу предкове едни друзия, як найвекши свяциню не чуваи охабили.

9. априла 1935. р. — Того дзень обичавао малого нам Госпа. Часлутами преч. п. о. Миксма Буля и, нашего агиалного капелана храм бул ушорени на дочек Кнзя Копей Церкви.

Преч. п. о. М. Буля, красне число бишкпствох и колнийох вишио опрез своего любящего Надпастира, аж до П. Вербасу. Кото 3 годзи пришол впр. Владика Дра Днионзия и, з панонцами Ю. Павичом и Я. Будникским. Поход ше ружаи преч. в. о. дзе на великим шаре печали руски школяре з Вербаской галмази, же би видзели малого надпастира.

На хатаре дочкал поход председатель политичного общества зос часленка котами, а на конци вшала шпала опрез впр. Владика перша вишнейски процеска, хтора одировадела впр. Кнзя Церкви до храму Божого.

Пред церкву дзеци з оводи при декламаци и прквитях прдали впр. Владикови букет карнафанду. У церкву ше пошлеца перши ювельни молитви, а вси домашни барех, декла преч. п. о. Александр Абодия прквитал у мему своім и своім вириох впр. Владика, хтори одвигевал у пракчей казані. Впр. Владика спомнуа твстатмент Христа Спасителя. Ждание Божественного Основателя св. Церквя виповедзене у словах: „Отче свети, зачурай их у мему Своім же би були едни, як по же едне ми“. У шквце ше терез пахиза два завасена табори: едни за Христа, а други за Антихриста. Св. Отец Папа молиа ше над освятиани дрезв Спасения и поволал цали швет, же би робел доктору, най би Господь сам зачуваи швет од побди Антихриста.

По закончени богослужени печати св. споведани.

10. априла. — Други дзень предложени споведани и у Служби Божей, була наука преч. п. о. Юрия Павича. Наша познати каятельних нам указал на Исуса Христа пред зима священиками Авном и Канфом. Владані Исуса Спасителя пред лицемериима злодїями и отваражчанидава нац приклад, як ше може тримац прикладох на церкву Христову. Анна питал Господа два шквали: 1.) О його учениох 2.) о його ученио. Господь на перше не дал одят а на друге му гварел, же Вон шуочовал явн и най пита тах, до Го слухали. На то едни слуга видерл Спасителя по тварі. Спаситель на то гварел: „Кед сом видобре гварел, докаж же видобре, а кед добре, нам же бощ“, Исус Спаситель то св. Церквя, а слуга первосвященних то вярнители Бога и його Церквя. Место доказох о вярнливости своей науки (а тих доказох нет). Св. Церквя достава швет до тварі. Як по повидани шведкове чинашели цигарства и вишпели шветки на Сина Божого

так и шветки каятелини гварлю Церкву и вишпели гварли ней шветки. Господь бул цяхо на шветки шветности шведкох, та так и ми по мушнме одвигевал на дурни гварели вири и церквя, бо протв глупоти ше не мож борид. По повиданю под видетвом ч. С. Софроний Рамач, приредзени у окоди прквит Княлови Церквя. Дзеци придали красни букети вири св. Яому Владикови и одбавели предсталу о агажение желїи. Наш Кнзя Церкви по шветкам задаскованио подзвел дзедом обраники на едичи.

По тим були споведани, а од 5 годзи каянц св. Андрия Крестского.

11. априла. — Рано у малей Служби Божей, хтору служел впр. Владика, наказовал преч. п. о. Юрий Павич Каятельник предложел вчерайшну и одвед нас в Исусом Христом пред Пилата. Пилат остале на вики приклад несовностио судїи. Суд Христов вибирел дехо найвекших неприятелиох краля Ирода и наместника Пилата. Так и вишка капи св. Церквя у себе вибирел найвекших неприятелиох а и ей неприятели вицих парциох су шквоти у адика: бид по Церквя! Господь — швет, истина и живот — пришол на швет шведочки пряду и за шо пошол на Голгофту. Так и ми мушнме буд готови пре правду церквя и страдлц. Исус научовал едну правду и малом едну Церкву — католічку, а ми не шведе буд еднорична Пилата и на судзавантоту Церкву, хтору сам Спаситель основал и прдал би Свою науку на чуваня.

По Службоох Божих Владика нацвел школи. Успех у шквцих класох бул задоволюгоши и впр. Владика подзвел дзедом обраники на шветки.

Вечар на 7 годзи бул Молобен до Найсв. Шерпа Христового. Назавовал Преч. Владика, у прекрасном казаню. Вон указал на чехки наслідки людских грехох и на страдані Христа Спасителя у заградки на Олїмпей ози кед Сина Божї аркал на себе грехи палого швета од начала швета та до конца. Тоти грехи були таки чехки, же ше лебо заварло Сину Божьому, хторк ше молиа и явнел киржави знойом. Прето ше мушнме чувац од грехох и на увредзаванц небесного отца. На конци впр. Владика поволал своей стадо най остале тварде у своей вири.

12. априла. — По малых Службоох Божих, служел Владика торжествену Службу Божу св. Григорья Двоєлова Папи Римского. Назавовал преч. п. о. Юрий Павич о словах Христа Господа на кресту: „Отче вребач на, бо не знае шо роба“. Спаситель швета ше не молиа нем на своім приятелиох, але на своім неприятелиох. Молиа ше и за своім отпадничих, хторих булде до конца швета. Тот казань як и други казанї зробела велике врашнїе на шквцих.

По повиданю були зан св. споведани, а вечар Молобен гу Преч. Дивн Марї за хторим наказовал преч. п. о. Юрий Павич, о бичованю Христа Спасителя. Спаситель швета, церквел бичоване ара грехи зробени з нашим целом. Каятельник указал на страшик грех нечистоти и на його наслідки: Пустотн, дустотн печа, дустотн валалох и дустотн нацнї. Пустотн дзун дзрїмме баче на явнцх отпадничих од вири, бо кони некивна и авераше, т. в. явн у греху нечистоти. И до наших руских обичкох уходзи тот страшик грех и ми мушнме будн маркванц, бо з тим ше грехом ширн и ширнє породу, од хторого препадан цали народи. Поватриме на едичох до були у войни: Кельо ше живи и здравн до адомх коврадала? Скоро анї еден! Прето ше молиме за ласки, же би ше ше могла чувац од того страшико о

греху, пре хтори наш Божественн Агксн церквел бичоване и будучинос будзе наша!

13. априла. Рано служели ше малей Служби Божей. По повиданю були споведани и наш Владика примаел парохиянох, хтори жалели гу Шьому пркступни.

Вечар преч. п. о. Абодия служел Молобен, а наказовал впр. Владика о остатїох словах Христа Спасителя на найвекшей каятельнїи на Кресту Спасителя! Чи годзи и ми по прикладу Божественного Спасителя на конци живота на той жеми повесц зос своим Божим Шинцо сповтене — Совершнмса? Чи и ми будземе задоволянн при гаснуцу живота, кед ше душа будзе лелїц од кель, чи и ми будземе задоволянн з явнцм животом бо ше вишпели — ошквотя тото, прето же ше на родзели? Мушнме ше о тим старц и вец еме годзи мирно зос едноричним Сином Божим повесц: Отче до рукох Твоїх предаваидух свой!

По шквоти данил анноцлат св. Кирила и Методия, придалн Академию во чезд Владика, зос шквцим програмом:

- 1.) Прквит впр. Владика ввн тайниш Анноцлату п. Е. Тимко.
- 2.) Е. М. Тимко: Отцова Южнославянских Руснянох — декламун и шветка Павл. Хромид.
- 3.) о. Ц. Маткович — о. М. Буля: Блудни сын, драма на 4 дїи.
- 4.) П. Бучко: Рок 1934., 3. — декламун и шветка Павла Хромид.

П. Тимко прквитал явр. Владика в прквцих словах, зос нацвел ше прквод впр. Владика пада у часу, кед ше у шквцих вириох прквдовску виру. Закончил зос словами преч. в. о. Дра Габри Костельника:

Перши руски наш владико,
Шинц нам грей нас, водт нас, владой,
На многая лета!

Декламаци були добри а и бавени Пудного еши, дзе особено добре бавени Якоп (п. Д. Юлчански), Осиф (М. Виславски), Шинко (М. Пал) и др.

По програму ше обрацел гу Владикови вишпредидатель Анноцлату вест. п. о. Буля, дзекуюци Му за зашнван Академию, в хтору же ше указал, же гон ше по о Коцуре приповеда и гон ливх ест людзох у Коцуре, добри людз у Коцуре вше були а и терез су зос Церкву.

Впр. Владика задзековал зос кратким словом нацланутоца Свою любов гу Коцур. Ведн Вон вишвел твару наїю, же вири, же ше и страдени силноше нашего вишвалу, скорей або повийше враща сам дзе на место. Зос грехким повиданю: „Най же наш Владика?“ од прктели коцурни на само обшквеного Надпастира.

14. априла. — На 9 годзи служел впр. Владика Архиврейску Службу зос асистенцию. Назавовал Надпастир, о вири и ой пркваннцх архиврейских св. Василия, св. Атанасийови, св. Йованови Златоустом, поволуюци шквцих на чуванє св. вири, у шквци, же ше заблукани отпаднич повраца до вчарнї Божей. По молитвах за ювельни одуец, направели же два обхвди коло церквя.

По повиданю на 3 годзи у храм Божий одитал ше Вишлудостїи Архиврей од своего стада, хторе цестале терез тачи обшкв ласки Божей, ан нїгда до терез. Вон поволал своего стада на молитву, же би наши достали од Бога велики дар шрк. У процесї зме одпрывадзели малого Надпастира гу автомобилу за Вербас, а за нїм пошол и церковн одбор и вест. п. о. Буля канцлар.

Тоту вияву подписали шикци присутни родители (було их 49 на числу) и зос своїм подписами послали тоту вияву Прем. Владикови, ерескому начальнику и палатскей Управы зос молбу, да ше од терас так поступуе и же би шикци о тим воззели брину.

Так зме оздаль раз и того легитимско питање: уж раз ушорели и зинили.

Од редакцији: Тот красни приклад Джордџовчанах ставяме и другим нашим валазом на шерцо и молиме шикцих, же би и вони так поступели, так же би по шикцих наших валазох було едначе правило до ше тиче того легитимскогo вопросу. Понеже ше ту робни о социалним и моралним воспитованю нашеј молодежи то цигурно шикци власти поможу родичох у тим напраму, понеже у той ствари цостоя и державни закони.



Макдоналд напада Немецку.

Председатель английской власти Макдоналд изависел у новинох својей странки статью, у котрей напада Немецку, же вола своїм наоружаном убила доверје межи народами Берлин. Немецка сје мац такую воину сишу, же сја нема педна друга земля европска держава. У тим случаем були би шикци народи однесени од власти немецкей держави - гварел Макдоналд.

Абессински цар за войну.

Абессински цар Итус трижал у својем парламенту вельку беизеду, у котрей поволал цали абессински народ, да буззе готови на обрану шлебоди Абессини и да шикци по вецей жертвуо за наоружива абессинскей војски. Загрожел ше зос кару смерци каждому, хто би тоту свою патриотску дручност не сшел исполни. — Тоту шикцу гурорел абессински цар пре Италию, котра испрестано послала свою войску и воини материал на абессинску границу. Такишски новини шину, же Абессиния отворено сје войну а Италию и же Италия уж далков за войну готова и готова за даскельо шей Абессини претяжици. Увиданме, як то буздел.

Подби у Болгарскей.

У Болгарскей од скорей часк (од 19. мая пренелого року) робни ше на тим, да ше держава преушори так, же би наместо странкох, котри ше испрестано вадала в една под другу копе, наступовали народ у парламенту заступниш поединих класох. То в так авале корпоративне либо юнасократске упорена держави, котре уведел Муссолини у Италији, а слично в упорена Австрия и Португалска. На тим робни краљ Борис, але вицатра, же нема добрих помочникох, бо ше власти часто мепяю. До 26. априла бул на кледи генерал Зятев, але понеже вон дал заорец бунних председникох власти Цанкова и Кимина Георгиева, зато ше трома министра сирочински и Златев му-

шел задвеконаш, а на його место пришол Тошев. Його министра су скоро шикци генерали. Шину новини, же у Болгарскей терасставо наце виясне.

По революцији у Греческей.

Терас у Греческей судаа веліх предиякох недавней революцији. Главни виновни революцији Венизлос спехол до Паризу и терас себе без бриви зина, бо в бара богаца, а веліх поманали и терас судза. Так 24. априла осудзени на смерци и такој пошрелени двома генерали Паулос и Кидикис, котри були на страни революционерох. —

Виберакки у Чехословацкей и Англии.

Чехословацки парламент розпуценик, вичило му уж пейя роки, а виберакки за нови парламент буду 19. мая. Шину новини, же и у Англии буду вибери чим прейдзе преслава 25. роциши владања краля Георгия.

Вельки торжества у Лурду.

25. априла почали ше у воикитим французским варошу Лурду, дае ше обявела Пресв. Богородице и дае велі хоры на чудесни способ видрявоку, вельки торжества на закончене юбилейного року. До Лурду а той нагоди пришло коло 100.000 побожних паломникох зос шикцих странах швета. Пришло и 70 кардиналох и владикох. У заключней процесии вжало учаси 70.000 народа.



ПОТВЕРДЖЕНИ ЛИСТИ ЗА ВИБОРИ.

Касацниски суд у Београду потвердел шикци державни (земальски) листи за виберакки дна 5. мая и то: 1. Листу ца челе зос и. Битичом, 2. Листу Дра Владимира Мачека, 3. Листу Војки Максимовича и 4. листу Дим. Љотича. Листу Югослав. Народней Странки (Ходжера) и социал демократов Суд не потвердел, бо не були правилно составелли. На листи Битича ест преко 700 кандидатох, а на листи Дра Мачека 440. Посланикох ше вибере лам 368.

За мир и шор на вибераккох.

Бил Савелей бавовини Др. Костренич видял наредбу, у котрей дана за авале, же шикци тоту буду строго карани, котри би а нагоди вибераккох и на сам дасея вицорох 5. мая ширели направики колки алармантчи васта особено до ше тиче державного и народного единства и котри би гот на яв способ робелик насилство и муцели в мир и шор межи виберателами.

Личарски свидоцтва за виччани.

Понеже ше указало, же личарски свидоцтва, до их муцели принесци хлони пред виччаном за циказ, же су здрави, на посетили своей цимь, але пропизно було од их вельо чкоди (и були драги) зато их министерство терас насирало в терас их ше не муца виччани.

Жертвуйце на „Фонд Руских Новинох“.

За редакцију одооведа: Др. Францо Дидович, парох и декан у Дякову.
Друкув: Бискупийска Тискарна у Дякову.

О г л а с.

На Вельку Поц трети дасея на два годзи до поладно буду ше на ливитацији предавал цесли, циви, камень и т. д. зос студий цо пред Райтера. Сума цо ше добие, дойдас на добри цимь: половина на Народни, Дом а половина на фонд „Руских Новинох“.

О д б о р.

Цени долу!

Влада снижела цену соли од 3-50 Д. на 3 Д. Тим снижена цена цигаретох, але лам тих драгоших, так же терас 20 фалата „Дрина“ и „Важдар“ коштаю 9 Д., скорей 10 Д. Надалей насирана моноповска такса на витрилох а терас би вон мушел буц вельо тунши, бо в балска ше такса на витрилох тиж каней не длаки. Ширин терас буду показулка за вон динара, у котрей муша буц 30 ширки и шкатулка за динар зос 60. — То перни раз у нашеј джирсани снижени цени монопол, прелметом.

40.000 дна, ва художних у Суботици.

Бавска управа у Н. Саду джорвала 40.000 дна, зар варошу Суботици, да ше готя сума розиделі художним у там варошу а у першим шпоре художним дасном за ричокат. Вельку ицц Шикци художни були пописани и канци достал од 20—30 дна.

Воадушни промет.

На 1. мая отворена ше воадушни промет Београд—Загреб (и далей до Бечу). Драги од Београда до Загреба кошта 350 д. (шкои 440).

Пошта „Руских Новинох“.

Шикци статі, котри лам послани за тоту тисло, а котри ше пре мали простор новинох, не могли терас видруконан, буду друковани у слѣдуюцих тислох.

Б у р з а

Новя Сад 25. IV. 1935.

Жито	120—130 Дин.
Кукурница бачка и сръпска	68—69 Дин.
Зрен бачки и сръпски	120—130 Дин.
Овес	80—86 Дин.
Мука 00 нова	190—210 Дин.
Мука число 2	185—205 Дин.
Мука число 6	135—145 Дин.
Хромни	40—50 Дин.
Пасуля	120—130 Дин.
Отроби	70—80 Дин.

Вредносц чудзих пенезокох.

Долар	42—45 — Дин.
Немецка марка	17 — Дин.
Австр. шилинг	12—14 — Дин.
Тал. лара	3-80 Дин.
Франц. франк	3 — Дин.
Чехосл. коруна	1-80 Дин.
Швайцарски франк	14 — Дин.

Кажди культурни Русии

чита „Руски Новини“, але за в их и плаци. Точне плацине предлазат те баш найлавниш знак культурного човека. — Нашо джуживци раздумайце о тим.

Видава: Михайло Фирак, Цинкоревци.